

# PÈSCA CLUB 30

NEWS



2013



Port Camargue

FNPPSF



FÉDÉRATION NATIONALE DES  
PÊCHEURS PLAISANCIERS  
ET SPORTIFS DE FRANCE

# NAISSANCE DE PÈSCA CLUB 30 A PORT CAMARGUE



C'est à force de partager récits de pêche et aventures passées sur l'eau, que nous avons décidé de créer le Pèsca Club 30, basé au cœur de la cité marine de Port Camargue et affilié à la FNPPSF.

Cette poignée de marins, dont l'amour de la mer ne se comble que dans l'immensité de l'horizon, lutte, parlant d'une seule voix, pour la défense d'une pêche écoresponsable, visant à respecter un biotope toujours plus fragile et des espèces aux effectifs variant chaque année.

Outre l'organisation de sorties de pêches diverses, but principal du Pèsca Club 30, la promotion de la sécurité en mer, ainsi que la sensibilisation aux dangers intrinsèques de la navigation dans la région, dans les zones côtières comme hauturières, restent dans nos grandes lignes et objectifs.

De ce fait, ateliers et formation (pêche, techniques, navigation,...) sont réalisés afin de mettre l'accent sur divers thèmes concernant la bonne connaissance du milieu marin, car c'est par la compréhension que s'instaure le respect.

Le Pèsca Club 30 constitue un noyau actif et motivé, le partage du secret de chacun, promettant des retours à quai inoubliables. Aussi, chaque sortie, quel que soit son type de pêche, devient le théâtre d'un partage de chaque instant, car ne l'oublions pas, le but de cette jeune et dynamique entreprise est d'allier pêche, plaisance et respect du plus magnifique terrain de jeu qui soit.

*« Tant que la mer est bleue, la vie est devant soi... »*

Pèsca Club 30  
30240 Port Camargue  
Tél. 06.95.29.06.57  
[www.pesca-club30.com](http://www.pesca-club30.com)  
[pesca.club30@gmail.com](mailto:pesca.club30@gmail.com)

Président : J.- M. Leblanc  
Secrétaire : J.- C. Armand  
Trésorier : J.-L. Canillos

Conception et réalisation :  
Dazu Prod : 06.20.90.69.49  
[dazu30@hotmail.fr](mailto:dazu30@hotmail.fr)

Rédaction et photographies :  
A. de Campos

Impression : Printcorp, St Briec

Reproduction partielle ou totale interdite, sauf autorisation. La publicité engage l'annonceur.



# Les mots de...



La création d'une association sur la ville est toujours une nouvelle réjouissante, signe du dynamisme de notre commune et de ses habitants.

Elle l'est d'autant plus que cette dernière concerne le milieu de la mer et de la pêche, si cher à nos cœurs. Cette nouvelle association comptant déjà soixante dix membres et installée sur notre port de plaisance Port Camargue, mérite que l'on attire l'attention sur l'origine de son nom "Pèsca" rappelant les principaux objectifs qu'elle souhaite véhiculer tout au long de ses diverses activités, Pêche, Environnement, Sécurité, Convivialité, Authenticité.

Nous sommes satisfaits de voir que cette association créée le 1<sup>er</sup> décembre dernier et affiliée à la FNPPSF (Fédération Nationale des Pêcheurs Plaisanciers et Sportifs de France), compte organiser en plus des sorties de pêche en mer, de nombreux stages de sécurité, de techniques de pêche, de navigation permettant de renforcer les connaissances de ses membres sur le milieu marin et de faire partager l'envie de pratiquer une pêche éco-responsable.

C'est donc avec un très grand plaisir que l'équipe municipale et moi-même souhaitons une longue vie à cette nouvelle venue qui, nous en sommes sûrs, sera très vite un acteur important et présent de la vie associative municipale.

Le Maire du Grau du Roi  
Etienne MOURRUT



## La FNPPSF de plus en plus présente dans le Gard...

La Fédération Nationale des Pêcheurs Plaisanciers et Sportifs de France comptent aujourd'hui plus de trois cent associations affiliées sur l'ensemble du Littoral. La naissance d'une nouvelle association sur Port Camargue, haut lieu de la plaisance et de la pêche en mer, est pour nous une très grande joie. J'ai le plaisir de bien connaître bon nombre de ceux qui composent cette nouvelle association et je suis certain qu'ils sauront porter les valeurs de notre fédération dans ce magnifique département.

La plaisance et la pêche en mer sont des activités propres et durables qui méritent la plus grande considération. Soyons fiers de nos valeurs et de nos orientations. Je compte sur le Pèsca Club 30 et sur toutes les associations gardoises pour porter les bons messages et expliquer les bonnes pratiques aux milliers de plaisanciers de la région qui, je l'espère, nous rejoindront bientôt...

Jean KIFFER  
Président National de la FNPPSF



La pratique de la pêche en mer traverse une période difficile. Depuis plusieurs années, les poissons qui font le bonheur des pêcheurs amateurs, lous, daurades, bonites, maquereaux...sont de moins en moins fréquents dans les eaux de la baie d'Aigues-Mortes. Cette situation est la conséquence de plusieurs phénomènes complexes que même les scientifiques ont du mal à appréhender : changements climatiques, pollution de l'eau, surpêche, déséquilibre entre les populations de poissons. Mais ce n'est pas parce qu'il y a une régression de la ressource halieutique qu'il faut baisser les bras. Les pêcheurs plaisanciers ont un rôle très important à jouer pour préserver cette ressource. Leur faible pression sur les

stocks de poissons et les retombées économiques importantes au plan local justifient que cette activité de loisir soit soutenue.

Port Camargue est un port de plaisance où la pêche de loisir, constitue la première activité des plaisanciers. Il est donc normal que la Capitainerie soutienne l'association Pèsca Club 30 pour l'organisation de manifestations et le développement de la pêche de loisir.

Michel CAVAILLES  
Directeur du Port

# Construction de Port Camargue

Une lône, c'est pour le pêcheur un endroit où les eaux se calment. Ce mot est issu du franco-provençal



lona, ancien bras d'un fleuve qui reste en retrait du lit de celui-ci et se trouve alimenté en eau par infiltration ou en période de crue, au cours desquelles son tracé peut alors être modifié. C'est ainsi que l'on appelait l'endroit qui sera des décennies plus tard le plus grand port de plaisance d'Europe : Port Camargue. C'était une petite anse peu profonde, où même les enfants avaient pieds.

Un enchevêtrement de bancs de sable, qui menait à la Pointe de l'Espiguette. Bien que cet endroit fût ouvert sur la mer, il faisait s'y endormir les eaux, comme pour faire un

confortable refuge aux poissons. Peu de courant, beaucoup de soleil, le coin était un havre de paix et c'est certainement pourquoi s'y rendaient surtout les enfants, les amoureux et quelques pêcheurs.

La construction de Port Camargue ne débute qu'en 1967. C'est après la création de la mission "Racine", plan d'aménagement du littoral mis en place par l'Etat qu'une digue est construite à l'est en 1968, pour empêcher l'ensablement. Les gens du coin la surnomment «les Daltons», en raison des rayures jaunes et noires qui ornent les trois pylônes de tailles croissantes qui siègent à son extrémité. Un amer essentiel dans la région. L'architecte retenu est Jean Balladur. En 1969, les plans d'eau, les quais et pontons sont terminés, commence alors la construction des marinas, jusqu'en 1980. En 1974, la capitainerie apparaît. La construction de l'extraordinaire cité marine se terminera en 1985.



# Garage Daffy

## Vente et Réparation Vehicule U.S 50'/60'/70'

[contact@daffy-auto.com](mailto:contact@daffy-auto.com)

**ZI des 4 Vents  
30230 Bouillargues**

**06.10.56.32.71**



**BOUDARD & CIE**  
 MATERIEL ELECTRIQUE  
 ELECTRO-MENAGER

**ECLAIRAGE**  
**ALARME**  
**INTERPHONES**  
**AUTOMATISMES**

**CONDUITS - CABLAGE**  
**ANTENNES**  
**PROGRAMMATION**  
**VENTILATION**  
**CHAUFFAGE - CLIMATISATION**

Tél : 04 67 50 30 00  
 Fax : 04 67 50 34 34  
 Route de Carnon - B.P 20004 - 34477 PEROLS CEDEX

www.boudardetcie.fr  
 E.mail: contact@boudardetcie.fr

Depuis la nuit des temps, nous sommes nombreux à contracter cette merveilleuse maladie, récurrente, telle une fièvre tropicale, contre laquelle aucun remède n'a jamais été trouvé, sinon de la pratiquer.

La pêche est un incommensurable moyen d'évasion et de liberté dans notre monde contemporain, angoissant et hostile. Heureusement, il est possible de tirer sur la ligne en toute saison. Le pêcheur peut aussi bien rêver à terre que sur l'eau. Lorsqu'il prépare montages et leurres, afin de se préparer à la prochaine crise fiévreuse, il est déjà plongé dans cet univers parallèle qui le fait vibrer. Il est alors amené à fréquenter



détaillants et autres cavernes aux mille merveilles, en quête de la nouveauté, dont la première prise sera le pêcheur lui-même... Partez vite au bord de l'eau, emportant avec vous le secret espoir d'une guérison qui ne viendra jamais, car comme disait Théophile Gautier, « rien ne calme les passions comme la pêche à la ligne. C'est un divertissement philosophique que les sots ont tourné en ridicule, comme tout ce qu'ils n'ont pas compris ».



Camping L'EDEN  
 Route de l'Espiguette  
 32204 LE GRAU DU ROI

Tél. 04.66.51.49.81  
 www.campingleden.fr

Espace « Bien-être »  
 avec Balnéo – Hammam  
 250m2 de détente et de relaxation

Complexe aquatique  
 chauffé, 3 toboggans,  
 solarium, bain  
 bouillonnant, jeux  
 d'enfants

Soirées à thèmes  
 A 800m de la plage



**MECANIQUE**  
**ENTRETIEN**  
**CARENAGE**

**Daniel Chanuc**  
**06 70 71 44 64**

5022, lot Terre de Camargue III - 30220 Aigues-Mortes  
 e-mail : nauti-camargue@wanadoo.fr



**QUINCAILLERIE  
FLAUGÈRE**

1, ZAC de l' Espiguette  
30240. Le Grau du Roi

Tél: 04-66-53-96-95 Fax: 04-66-51-53-19

## LES CAPRICES DE LA BELLE AUX SOURCILS D'OR

De son nom scientifique « Sparus auratus », elle appartient à la famille des sparidés. Elle se caractérise par un corps ovale très haut, des flancs comprimés, un dos bombé et une courbe descendante très prononcée, aboutissant à une tête massive. Un croissant doré orne l'interstice oculaire. Sa puissante gueule porte d'épaisses lèvres assez basses. Les fortes mâchoires sont garnies d'une dentition très solide, comptant quatre à six canines ainsi que quatre rangées de molaires. Grâce à cette formidable denture, la daurade peut se nourrir de mollusques, dont elle brise sans peine la coquille, ce qui la rend



redoutable pour la production des conchyliculteurs. La couleur générale de sa robe est le gris, comportant des reflets bleutés, argentés et dorés. Sur le côté de la tête, d'où part la ligne latérale sensorielle, ce poisson présente une tache noire caractéristique. En concordance avec l'opercule, près des nageoires pectorales, se trouve une tache passant de l'or au rouge dont l'intensité va crescendo au rythme de

l'âge de l'individu. Sa croissance est rapide et il est à savoir que l'on a affaire ici à une espèce qui née mâle et qui change de sexe à partir d'un certain poids. Les plus grosses daurades, qui dépassent les 40 cm sont quasiment toutes des femelles. Elles peuvent atteindre 70 centimètres pour plus de sept kilogrammes. Sa denture résistante lui permet d'adopter une alimentation variée, mais elle reste quelles que soient les circonstances, un poisson carnivore. Elle se nourrit essentiellement de coquillages, crustacés, vers marins et petits céphalopodes.

La daurade royale est présente sur tout le littoral Atlantique et Méditerranéen, du bord, jusqu'à 30m de profondeur dans la plupart des cas. On la trouve à l'intérieur et à l'extérieur des ports, près des épis et des digues et au large, là où sur le fond alternent étendues de sable fin et prairies d'algues ainsi que dans les estuaires des rivières, que la daurade remonte en même temps que les lous. On la rencontre aussi dans les étangs, où elle vient s'y reproduire, ainsi que sur les moulières et les parcs à huîtres de pleine mer, où elle peut faire de véritables ravages.

# VOLVO PENTA

## a choisi

**AMT**

Assistance Marine Technique

EVINRUDE   

Zone Technique 2-Port Camargue-30240 Le Grau du Roi  
Tél. 04.66.51.62.00 - amf30@wanadoo.fr

## Comment la pêcher ?

La meilleure période pour la pêcher va du printemps à l'automne. Pendant les mois d'été, la pêche de nuit est à privilégier. La daurade étant un poisson méfiant et rusé, la principale astuce à adopter est de pêcher en finesse.

Les belles prises du bord sont tout à fait envisageables, que l'on pêche au flotteur ou bien à fond, le tout est de présenter un appât plus vrai que nature. C'est également vrai pour la pêche en bateau, ceci étant dit, la prise de daurades de grand gabarit est très rare en dérive.

Du côté des appâts, les « Grands Classiques » restent les Vers Dures, Jumbo, Américains et Bibi. Il ne faut pas non plus se faire de fausses idées, on peut très bien prendre une daurade sur une queue de sardine bien présentée, un léger broumé pouvant accentuer l'attraction. Passons alors aux gambas, languettes de calamar, moules décortiquées ou non, à chacun son secret...

Le meilleur appât restant toujours le produit régional : les vers que l'on va ramasser soi-même à la bêche et au tamis, la botte de couteaux de pays que l'on conserve dans un vieux morceau de journal déchiré,...

En résumé, l'appât idéal est celui que la daurade trouve habituellement dans son milieu naturel et pour lequel elle risque de craquer. Il ne reste plus qu'à s'armer de patience pour séduire la belle...



# *Clicpêche*

**La boutique internet  
de Delta Pêche,  
aux Saintes Maries de la mer...**

**Delta Pêche**

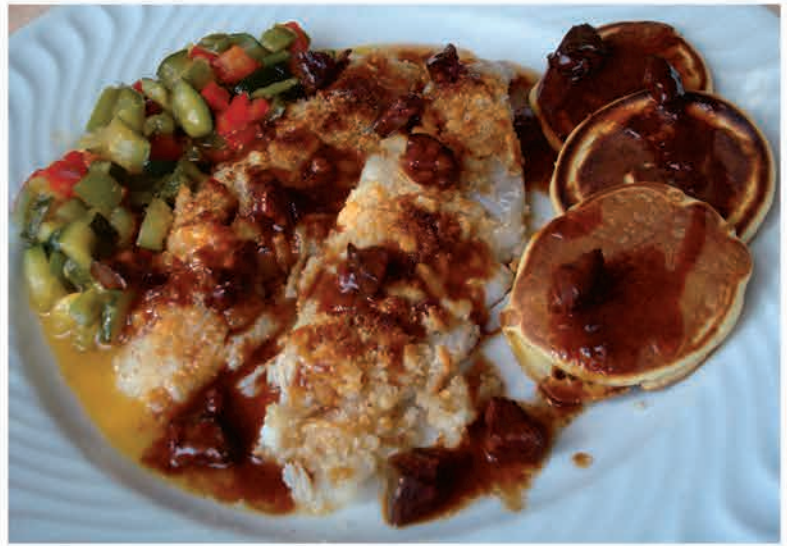
24, route d'Arles

13460 SAINTES MARIES DE LA MER

Tél : 04.90.97.77.79

contact@clic-peche.com

*www.clic-peche.com*



## *Pavé de daurade en croustillant et Julienne de légumes du soleil aux senteurs Cévenoles*

Pour 2 personnes :

- |                            |                             |                                   |
|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
| - 2 pavés de daurade       | - 3 tomates                 | - 10g de levure                   |
| - 100g de pélarдон Cévenol | - 2 cs de miel de lavande   | - 2 œufs                          |
| - 100g de chapelure        | - 150g farine de châtaignes | - 1 tranche épaisse de jambon cru |
| - 1 courgette              | - 8cl de lait               | - 30cl de fond de veau            |
| - 2 poivrons (rouge/jaune) | - 8cl de crème              |                                   |

Déposer les pavés de daurade dans une poêle antiadhésive chaude, les faire dorer de chaque côté après les avoir salés et poivrés. Mélanger dans un bol la chapelure et le pélarдон préalablement râpé ou émietté en fonction de son stade d'affinage, puis en déposer une couche épaisse sur le poisson. Verser un filet d'huile d'olive puis réserver pour terminer la cuisson au four (thermostat 7).

Découper les légumes en petits cubes que l'on passera à la poêle en les assaisonnant. La cuisson ne doit pas altérer leur croquant. Ajouter le miel de lavande et faire revenir un instant.

Dans un saladier, mélanger la levure, la farine de châtaigne et les œufs. Incorporer la crème et le lait en veillant que la préparation soit bien lisse. Laisser reposer une heure, puis, dans une poêle bien chaude, déposer la pâte à blinis à l'aide d'une cuillère à soupe. Dorer et réserver au chaud.

Découper le jambon en dés, puis faire revenir dans un fond d'huile bien chaude. Ajouter le fond de veau et laisser réduire. Dresser sur assiettes selon votre créativité. La daurade peut être remplacée par d'autres sparidés (Pageot, Pagre, Tanude).

Dégustez cet éventail de saveurs méditerranéennes accompagné d'un verre de Vin des Sables bien frais.

*Bon profièch !...*

Restaurant  
**Le Saint Pierre**

Tél. / fax : 04 66 53 20 90  
Port. : 06 14 50 26 94

1, quai Christian Gozioso - 30240 Le Grau-du-Roi  
christophe.perrier24@wanadoo.fr

**REMORQUES 'H**

FABRICATION - VENTE - LOCATION - ACCESSOIRES

José Hermoso  
Avenue des Artisans  
Aigues Mortes 30220  
0678297581

info@remorquesh.fr  
www.remorquesh.fr





CAMARGUE ENTRETIEN AUTO

**Pneus & entretien auto**

T. 04 66 53 68 43

F. 04 66 53 68 42

M. aiguesmortes@vulco.fr

443, rue des marchands  
(à côté de LIDL)

Z.A Terre de Camargue  
30220 AIGUES-MORTES

**Amarette**  
RESTAURANT  
04 66 51 47 63  
Centre Commercial 2000  
8, avenue Jean-Lasserre  
Port Camargue  
30240 Le Grau-du-Roi  
www.l-amarette.com

### LE SAUVETAGE EN MER A PORT CAMARGUE

La station de sauvetage en mer du Grau du Roi – Port Camargue fait partie de la SNSM. Association à but non lucratif, ses 25 bénévoles perpétuent une tradition qui maîtrise au minimum les coûts d'intervention. Leur implication sans limite et totalement désintéressée permet en permanence un appareillage en quelques minutes sous la direction du CROSSMED. Avec près d'une centaine de sauvetages par an concernant des bateaux à moteur, des voiliers, des kite-surfs mais aussi des problèmes de pollution ou de sécurité, c'est plus de 200 personnes, une majorité de plaisanciers mais parfois des professionnels, qui sont sorties d'un mauvais pas. Gérée comme une véritable entreprise par un président, un trésorier et une secrétaire, bénévoles, ses locaux sur le quai d'escale sont régulièrement ouverts.

**Vous pouvez nous joindre au 06 11 01 43 17**

**Mais en cas d'urgence maritime il faudra contacter immédiatement le CROSSMED...**

**VHF : canal 16**

**GSM : 112**

**Notre implication ne serait rien sans le soutien de tous...**

**Rejoignez-nous sur notre site internet : <http://station-port-camargue.snsn.org>**

**LE restaurant CABANON**

*Spécialités de la Méditerranée et cuisine du Terroir...*

**PORT CAMARGUE**  
Le Grand Pavois - Quai d'Honneur  
4, avenue de l'Hermione  
30240 LE GRAU-DU-ROI  
04 66 53 08 15

**Vie, retraite auto, habitation, prévoyance, santé**

CONTACTEZ VOTRE AGENT AVIVA À CALVISSON :

**Sophie Latty**  
agent général n°orias 07009536  
2 route de Nîmes  
T. 04 66 01 24 01  
latty-sophie@aviva-assurances.com

**AUTO HABITATION -10%**  
Sous conditions

aviva.fr

*Ici, mon agent Aviva m'offre 10% sur mon 2<sup>e</sup> contrat\**

\* - 10% sur le montant annuel TTC sur la cotisation de votre 2<sup>ème</sup> contrat. Voir conditions détaillées de l'offre en agence.

Assurance et Epargne Long Terme | AVIVA



## CARROSSERIE Gérard NENCIONI

- ✓ Toutes Marques
- ✓ Toutes Assurances
- ✓ Mécanique
- ✓ Bris de glace
- ✓ Véhicules de prêt

Route du Grau du Roi - 30220 AIGUES-MORTES

**Tél. 04 66 53 73 24**

Fax : 04 66 53 70 50

[carrosserie-nencioni@wanadoo.fr](mailto:carrosserie-nencioni@wanadoo.fr)



# SILLAGE

présent au Salon Nautique de Port Camargue  
Représentant des marques :

Capelli-Zodiac-Pacific Craft-Sessa Marine-Yamaha

Nombreux modèles disponibles

Tempest 700



Pacific Craft 625

Zodiac Medline 580



Key Largo One

Zone technique N°2-30240 Port Camargue  
Tél. 04.66.53.33.58  
[www.sillage-nautisme.com](http://www.sillage-nautisme.com)



**171, rue de l'Archipel  
30900 Nîmes**

**Tél. 04.66.84.00.61  
[nimes@massa.fr](mailto:nimes@massa.fr)**

**[www.massapneus.com](http://www.massapneus.com)**



Le littoral a sa banque

GRAU DU ROI  
04.66.53.08.40

MONTPELLIER  
04 67 71 52 27

MARSEILLE  
04 91 90 13 72

MARTIGUES  
04 42 13 12 56

MEZE  
04 67 43 80 34

SETE CENTRE  
04 67 46 67 14

SETE PORT  
04 99 04 06 03

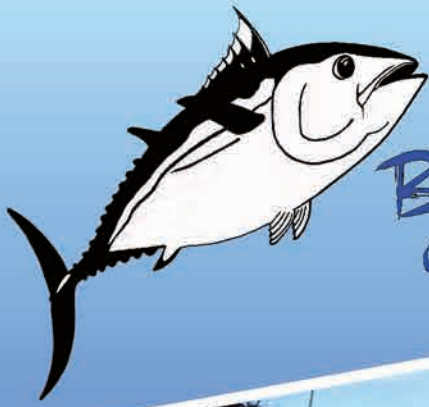
PORT LA NOUVELLE  
04 68 40 39 62

AGDE  
04 67 21 38 65

SIREN 642680268 RCS MONTPELLIER / ORIAS 07008293

**Des offres plaisances  
dédiées aux adhérents  
FNPPSF  
vous attendent au sein de  
votre agence la plus proche**

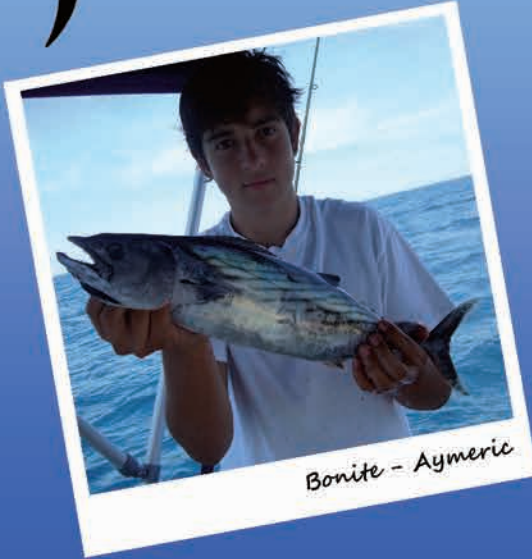
**[www.credit-maritime.fr](http://www.credit-maritime.fr)**



Belles  
Prises ...



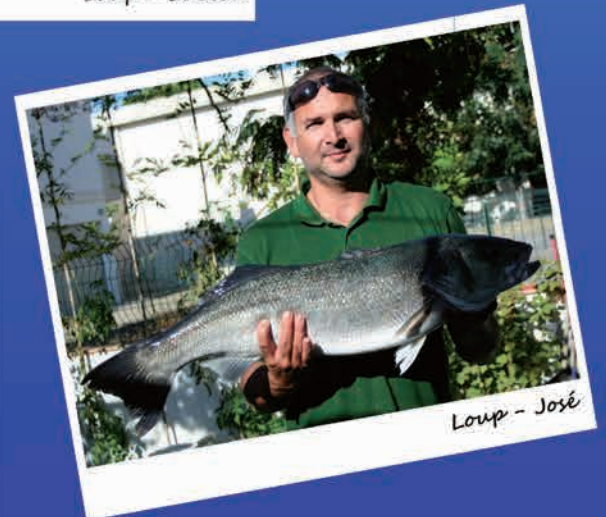
Liche - Bruno



Bonite - Aymeric



Loup - Lucien



Loup - José



Thon rouge - no-kill

# AM COMPOSITE

Réparation polyester & époxy

Pose propulseur

Carénage - Peinture et Entretien Bateaux

Tél. 04 66 53 85 00 - Port .06 13 68 16 72

amcomposite@wanadoo.fr

Za Terre de Camargue 24 Rue des Artisans  
Aigues - Mortes

# TAXIS - AMBULANCES



Jean-Luc CANILLOS  
AMBULANCIER  
agréé et conventionné

Tél. 04 66 79 44 69

Port. 06 07 58 10 84

[www.ambulances-taxis-laudun.fr](http://www.ambulances-taxis-laudun.fr)

DÉMARCHES ADMINISTRATIVES ASSURÉES PAR NOS SOINS

95, Route d'Alès - 30290 LAUDUN



## Traque exotique ou pêche méridionale ?

Il est des espèces évoluant dans nos eaux, peu, voire inconnues du grand public. Celles qui torturent l'esprit du néophyte quant à l'attitude et les ruses à adopter pour faire, un jour, bien plus que caresser l'espoir de capturer une de ces créatures. La

### CORYPHÈNE

(Coryphaena Hippurus ou encore Mahi-mahi sous les tropiques) est



un des ces extraordinaire spécimen aux magnifiques reflets, qui offre au pêcheur sportif méditerranéen, sans doute l'une des plus merveilleuses prises qui soit. Avec son corps fuselé laissant pressentir qu'il est taillé pour la vitesse, ce poisson pélagique peut parcourir de grandes distances et se trouve en mouvement perpétuel. C'est certainement pourquoi on le retrouve du Bosphore à Gibraltar et de Port Camargue à Carthage. Bien que les individus les plus fréquemment pris en

Méditerranée ne soient pas les plus grands, la taille des spécimens capturés varie entre 50 et 90 cm. Les prises de Coryphène de 160 cm pour une quarantaine de kilos sont rares, mais pas impossible.

# USHIP

VOTRE ACCASTILLEUR CONSEIL N°1

Accastillage  
Vêtements de mer  
Vaisselle  
Galage Bateau  
Carenage  
Tous travaux



Zone technique n°2  
Port Camargue  
30240 Le Grau du Roi  
Tél : 04 66 51 49 40  
Fax : 04 66 53 22 04  
Mail : sunmarine.uship@gmail.com  
www.sunmarine-accastillage.com

# POLYMER



NOS OCCASIONS SUR [WWW.POLYMER.FR](http://WWW.POLYMER.FR)

# POLYMER

## Parc d'exposition

Route de Valras - 34410 SERIGNAN

Sortie Autoroute Beziers Est

Tél. : 04 67 32 23 12

[info.vente@polymer.fr](mailto:info.vente@polymer.fr)



# Restaurant LA PLANCHA

Port Camargue Tél. 04 66 51 48 52



Dans un cadre idyllique, face aux plus beaux bateaux de plaisance, venez découvrir un concept unique de planchas incorporées dans les tables.

Chacun devient son propre cuisinier en grillant lui même les Gambas, les Noix de Saint Jacques, les Rougets, les Dorades mais également les Magrets de canard et autres Effilés de Taureaux... Tous ces mets auront été au préalable découpés et marinés avec le plus grand soin et pour votre plus grand plaisir.

Ambiance et convivialité assurées.



4 Av. de l'Hermione Quai d'honneur  
Ouvert tous les soirs en saison - [la.plancha@laposte.net](mailto:la.plancha@laposte.net)

Sa croissance rapide va de paire avec son caractère vorace, la mettant en quête permanente de proies.

Une coryphène pesant une livre en juin, atteindra près de 2kg en août.

Sa robe, quant à elle, est sans aucun doute, une des plus colorée, des poissons méditerranéens. Des nuances de bleu au jaune psychédélique, sa teinte prédominante reste le vert tirant sur le turquoise. Hors de l'eau, ses coloris s'estompent très rapidement, laissant place à un triste gris métallique.

Il est à noter le dimorphisme sexuel qui caractérise cette espèce. En effet, le mâle doté d'une bosse sur le front, adopte une forme carrée au niveau de sa tête, alors que la femelle, possède une tête plus arrondie, et un corps plus fin et moins volumineux. Les captures de coryphène se

font essentiellement en bateau, celles qui se font du bord restent pour la plupart anecdotiques et plutôt localisées aux abords des comptoirs en zinc.



BERTRAND MARINE

JB MARINE



1 Rte des MARINES - Z.T N°1  
PORT CAMARGUE  
30240 LE GRAU DU ROI

Tél. 04.66.80.46.95  
[www.bertrand-marine.com](http://www.bertrand-marine.com)

Fax : 04.66.80.46.27  
[www.jbmarine.com](http://www.jbmarine.com)

**ESTI MONTARIOL**  
Toute l'électronique marine

Zone Technique n°1  
Route des Marines  
30240 Port Camargue  
Tél. 04 66 51 63 36  
[www.montariol.com](http://www.montariol.com)



Vente • Installation • Dépannage

**VENDRE ACHETER LOUER GERER**

**NEXITY VOUS ACCOMPAGNE  
DANS TOUS VOS PROJETS IMMOBILIERS**

379 Avenue Jean Bène  
34280 La Grande Motte  
(face au Palais des Congrès)  
04.67.56.71.86

[www.nexity.fr](http://www.nexity.fr)

## Comment la pêcher ?

Se nourrissant principalement en surface, elles sont connues pour leur attirance pour tout objet flottant, pouvant constituer un abri pour le poisson fourrage. Un simple tronc ou autre débris peut alors cacher de nombreux individus.

### **AU CALÉ :**

La Coryphène est très réactive face au broumé, un simple morceau de sardine, bien présenté constituera un appât de choix. Elle peut cependant être prise au calamar ou avec une gamba de belle taille, de même que l'on pêchera les carnassiers de type Pélamides et autres thonidés.

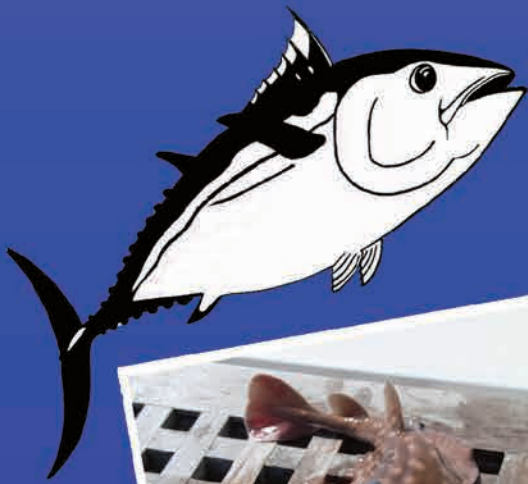
### **AU LANCÉ :**

Dans les chasses, ces véloces prédateurs se jettent volontiers sur de petits leurres comme les casting-jigs ramenés à toute vitesse, juste sous la surface ou encore sur des Popper bien bruyants. L'idée principale sera de privilégier la finesse car le lancer reste une pêche de sensations.

### **A LA TRAÎNE :**

Laissez donc vos Downriggers au placard, la coryphène n'est pas preneuse ! Adoptez une vitesse variant entre 3,5 et 6 nœuds et privilégiez surtout les leurres "flappant" et poissons nageurs peu plongeant. Les jets siffleurs, leurres à jupe, avec ou sans couenne, et cuillères bien voyantes seront alors les plus adaptés pour ce type de pêche.





Belles prises...



Raie Torpille - no kill



Sériole - Jean-Michel



Loups - Gérard



Liche - Jean-Luc



HÔTEL - BAR - RESTAURANT



HÔTEL AVEC GARAGES  
CUISINE RÉGIONALE - ACCUEIL DE GROUPES

3, AVENUE TOUR DE CONSTANCE - 30220 AIGUES-MORTES  
TÉL. 04.66.53.71.14 - FAX 04.66.53.76.74  
Site : <http://hotel.escalle.free.fr> - E-mail : [hotel.escalle@free.fr](mailto:hotel.escalle@free.fr)



## LA CROIX DE CAMARGUE



froid, les moustiques y pullulent. L'été, les marécages empestent, les gens y sont pauvres et travaillent durement. Mais l'imagination enflammée de Folco de Baroncelli n'en a que faire. Il voit une terre provençale intacte, gardienne d'une identité.

Cet emblème de la Camargue, bien connu de tous, pouvant paraître vieux de plusieurs siècles, est en réalité plus jeune qu'on ne le croit. On le doit à l'artiste Paul Herman, peintre, sculpteur et illustrateur français, ami du célèbre Marquis Folco de Baroncelli-Javon. C'est à la demande de ce dernier qu'il crée en 1924 la croix de Camargue. Associant symboliquement les gardians et les pêcheurs, les deux composantes du peuple des Saintes-Maries-de-la-Mer.

Le marquis de Baroncelli-Javon voua sa vie à la Camargue. Né en 1869, il étudia en Avignon, alors ville taurine. La découverte de la Camargue va alors sceller son destin. Issu d'une famille aristocratique, il sera manadier envers et contre tout. Devant tant de passion et de volonté, Frédéric Mistral lui déclara: "Je te confie la Camargue". Endigué depuis moins de trente ans, c'est un pays encore hostile, un bout du monde insalubre. Il y fait chaud,



La voie de la tauromachie s'ouvre de plus en plus en France, mais les taureaux camarguais ne sont alors qu'un bétail à demi sauvage qui supporte mal la comparaison avec les fougues toros de corridas. Etrange destinée que celle de cet aristocrate, qui accepta de vivre dans des conditions difficiles pour servir la cause de la Provence.

*Flyer Fishing*  
Guide Maritime de Pêche  
Diplômé à Bord

- Pêche au Gros
- Pêche de Nuit sur Épave
- Balade
- Safari Photo

ouvert toute l'année  
à chaque saison, son poisson !

Bateau San Nunzio  
Ponton N - Place 32  
30240 Port Camargue  
Port. 06 71 63 56 08  
Tél./Fax 04 67 41 28 89  
www.flyer-fishing.com



SON-IMAGE-MÉNAGER-MULTIMÉDIA  
**CONNEXION**

### SARL BALP MARTIN

Ouvert du Lundi au Samedi  
9h00 à 12h00 et de 14h00 à 19h00

Tél 04 66 53 70 12 - Fax : 04 66 53 36 94  
787 Route de Nîmes 30220 Aigues Mortes

## Serge GUTIERREZ



**06 13 67 37 19**

**30220 ST LAURENT D'AIGOUZE**





Concessionnaire Jeanneau  
à la Grande Motte et Port Camargue



Zone Technique du Port-BP 7-34240 La Grande Motte  
Tél. 04.67.56.50.52 - [www.nauti-cap.fr](http://www.nauti-cap.fr) - [contact@nauti-cap.fr](mailto:contact@nauti-cap.fr)



Les témoignages insistent sur sa grande humanité et sa générosité. Mais le trait marquant de son caractère, réside dans ses prises de position. Il s'insurge, défendant les vigneron du Languedoc, les Indiens d'Amérique, les républicains espagnols, et bien sûr les gitans, pour qui, il obtient en 1935, le droit d'honorer publiquement leur patronne, Sainte Sara. Il dénonce le projet d'assèchement du Vaccarès, se bat pour la création d'une réserve et pour le maintient des courses camarguaises. Il meurt en Avignon en 1943. On raconte que le convoi funèbre longeât les prés et les taureaux se regroupèrent pour suivre le cortège, accompagnant ainsi leur maître une dernière fois.

La croix est bien évidemment l'image de la foi, caractère commun aux deux corporations. Le cœur, quant à lui, matérialisant la charité, est disposé au centre du symbole. L'ancre, orée aux trois extrémités par des tridents serait l'image de l'espérance. Ces tridents représentant les gardians et l'âme camarguaise.

On retrouve, dans la Croix de Camargue, les valeurs inéluctables de cette merveilleuse région,

bercée entre mer et soleil ardent, baignée par le Rhône, et vivant au rythme des vols d'oiseaux d'eau, du mistral et des énergies de la terre et de l'eau qui forgent les hommes qui y vivent.



# PÈSCA CLUB

Port Camargue



[www.pesca-club30.com](http://www.pesca-club30.com)

## FNPPSF



FEDERATION NATIONALE DES  
PÊCHEURS PLAISANCIERS  
ET SPORTIFS DE FRANCE

### AIGUES MORTES

6, Av. Frédéric Mistral  
Tél/Fax: 04.66.53.43.81

787, rte de Nîmes  
Tél/Fax: 04.66.53.19.50



### ST LAURENT D'AIGOUZE

10, rue Henri Mery  
Tél: 04.66.80.78.72

# Mistral Optique





**SARL SOMAG**  
434 AVENUE JOLIOT CURIE  
Z.I DE SAINT CESAIRE  
30900 NÎMES

☎ 04.66.62.21.41  
☎ 04.66.64.15.26  
✉ sarl.somag@business.fr

**Lundi au vendredi**  
9h00-12h00 14h00-19h00  
**Samedi** 9h00-12h00

**NÎMES**

**VOTRE CONSEIL EN NUTRITION ANIMALE**

## CÉPHALOPODES...de la tête aux pieds

Nos aïeux se souviennent sans doute du temps où l'on attrapait ces étranges créatures du fond des mers, soit avec des pots de terre cuite accrochés le long d'un bout et disposés le long des roches, soit à la sardine, verticalement, muni d'une palangrotte. Les temps ont bien changés...

On peut voir, de nos jours, de curieux personnages, une ficelle à la main, dressés sur les digues et lançant d'un mouvement plein de grâce de drôles de planchettes destinées à déloger les octopus de leur cachette. Héritage d'un savoir-faire nous venant de la péninsule Ibérique selon certains.



La pêche de la seiche et du calamar reste néanmoins plus sportive. Elle rencontre depuis quelques années un succès qui ne cesse de grandir. Appréciés pour leurs qualités gustatives, ces espèces sont également très plaisantes à pêcher, car comme chacun sait, un gros calamar, « ça tire » !

Mais pour réussir à les séduire, il faut tout d'abord les connaître et les comprendre.

Premièrement, la seiche : active surtout la nuit, il est fréquent de la surprendre au cours de la journée. Elle se nourrit de crabes, petits poissons et de crevettes, saisissant ses proies à l'aide de deux de ses 10 tentacules, étant les seuls à être rétractables. Il en est de même pour le calamar au niveau des tentacules. Ce prédateur nocturne se déplace par contraction de la partie antérieure de son corps, en expulsant l'eau qu'il y engouffre. Il dirige sa trajectoire grâce aux deux nageoires triangulaires qui se trouvent de part et d'autre de cette même partie. La seiche quant à elle, possède une nageoire qui l'entoure presque dans sa totalité et la stabilise dans ses mouvements et déplacements.

Il serait illogique d'évoquer les céphalopodes sans parler de leurs extraordinaires techniques de camouflage. Des pics, des rayures, des ombres et des mouvements tentaculaires variés...

Chez nous, on pêche généralement le calamar de septembre à avril, la meilleure période étant de novembre à fin janvier. De nuit, l'influence de la lune a également un rôle qui n'est pas à négliger. Plus la nuit est claire, plus les attaques se font proches de la surface. Cela nous évoque bien évidemment l' ancestrale « technique du lamparo ».

## ALLO DÉPANNAGE

**Bernard CASTILLO**

VENTE - DÉPANNAGE

ELECTRO-MÉNAGER

POSE ANTENNE - PARABOLE

Tél. 04 66 51 48 22

Port. 06 21 01 76 60

12, rue des Mandrins - 30220 Aigues-Mortes

e-mail : bernardcastillo@orange.fr

# Comment les pêcher ?

Les montages sont bien souvent issus d'un savoir faire transmis de bouche de père-pêcheur à oreille de fils-pêcheur.

Il y a cependant quelques constantes. Le plomb poire, attaché à un cassant de nylon faible par un nœud "cuillère", doit être relié à une turlutte flottante ou semi-flottante, elle-même reliée au corps de ligne. C'est ainsi que pêchent la plupart des amateurs de **Rock Fishing**. Un montage simple et efficace qui a fait ses preuves sur les eaux comme du bord.

En bateau c'est différent. On profite du fait que l'on peut surplomber et se déplacer à volonté sur le spot à prospecter. On adopte alors plus souvent un montage de "**Pêche à la verticale**". Bien lesté, on dispose en général plusieurs leurres le long du corps de ligne, qui danseront dans le courant, animés par des montées et descentes irrégulières. Cela peut également se pratiquer avec une sardine ou un petit poisson enfilé sur une tige nue armée de grappins.



"La traîne" peut paraître inappropriée, mais pratiquée à petite vitesse avec des turluttes à bavettes, dont on peut varier la profondeur de nage en les lestant, s'avère être une technique redoutable. L'astuce générale est de ne pas ferrer ou être brusque et sec. Les tentacules des céphalopodes sont fragiles et cet aspect de leur morphologie est d'autant plus frappant que les petits grappins armant les turluttes sont plantés à même la chair, lors de l'attaque. Laissez-les se piquer tout seul, menez-les en douceur jusqu'à l'épuisette, ce qui permettra en plus d'éviter les jets d'encre.



Mise en relation avec des artisans qualifiés

# BigMat

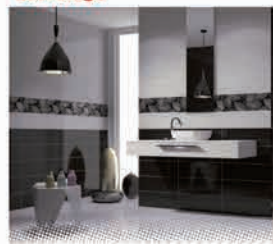
Aménagement extérieur  
et Décoration



Menuiserie



Carrelage



Bricolage



Littoral Bois & Matériaux

ZA Monplaisir - Route des Mas - 30240 Le Grau du Roi  
Tél : 04 66 51 73 13 - Fax : 04 66 53 45 24



## PERMIS BATEAUX

• côtier • hauturier • fluvial • CRR



Tél. 04 66 58 02 88  
[www.cercle-nautique.com](http://www.cercle-nautique.com)



## BOLOGNAISE DE CALAMARS

Pour 4 personnes :

- 1 kg de calamars
- 2 oignons moyens
- 3 belles tomates mûres
- 2 cs de concentré de tomates
- 1 verre de vin blanc
- huile d'olive
- copeaux de Parmesan
- basilic frais
- sel et poivre du moulin

Nettoyez et coupez les calamars en carrés de 1x1cm. Hachez finement les oignons. Pelez, épépinez et concassez les tomates.

Dans une cocotte, versez un peu d'huile d'olive afin d'y faire revenir les oignons. Avant coloration, y ajouter les calamars pour les saisir. Salez et poivrez. Déglacez au vin blanc puis ajoutez les tomates concassées et le concentré de tomates. Laissez mijoter à feu doux jusqu'à épaississement de la sauce. Puis rectifiez l'assaisonnement à votre goût. Servez sur des pâtes «al dente» garnies de copeau de parmesan et de basilic frais ciselé.

Bon profièch !...

**2** FOIS PLUS A VOTRE  
ECOUTE  
(ENGAGEMENT)

**0** PROBLEME SANS UNE  
SOLUTION (OBJECTIF)

**1** MOTIVATION : VOTRE  
SATISFACTION

**3** AGENCES A VOTRE  
SERVICE



Stéphane Thomas Immobilier

**SYNDIC DE COPROPRIETE / ACHAT - VENTE**

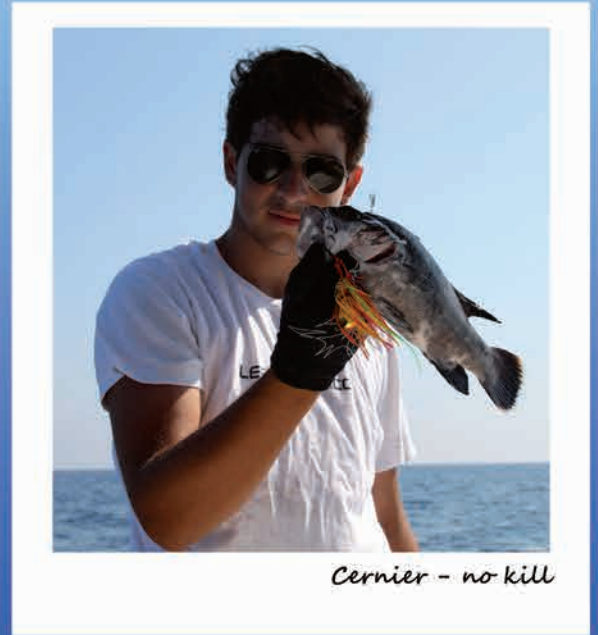
<p>Agence La Grande Motte Le Provence 325 Quai Georges Pompidou 34280 LA GRANDE MOTTE</p> <p>Tel : 04 99 06 00 19 Fax : 04 99 06 08 42</p>	<p>Agence Port Camargue Le Cabestan Avenue Jean Lasserre -BP 17 34240 PORT CAMARGUE</p> <p>Tel : 04 66 93 01 18 Fax : 04 66 80 49 30</p>	<p>Agence Le Grau du Roi Les Maisons de la Plage 1 Avenue Jean Jaurès - BP 58 30240 LE GRAU DU ROI</p> <p>Tel : 04 66 53 17 81 Fax : 04 66 93 36 50</p>
--	--	---



Belles  
prises...



Liche - Jean-Claude



Cernier - no kill

  
**Barque-de-peche.com**

**Spécialiste**

barque, pack barque,  
moteur, électronique,  
accastillage

Livraison sur toute la France

**EUROLOISIRS 81**

2 rue Suzanne Lenglen

**81000 ALBI**

Tel. **05 63 54 14 53**

Fax 05 63 49 76 78

[contact@barque-de-peche.com](mailto:contact@barque-de-peche.com)

[www.barque-de-peche.com](http://www.barque-de-peche.com)



**Peinture  
Façades**

**Décoration**

**Papier Peint  
Plafons Tendus**

[gilbertclement30@sfr.fr](mailto:gilbertclement30@sfr.fr)

**Tél. 04.66.53.01.59**

**30240 LE GRAU DU ROI  
PORT CAMARGUE**



## Respectons les tailles...



Le respect des tailles minimales de capture est essentiel à la gestion sur le long terme d'un biotope fragile, toujours plus exploité. Préservons la croissance des juvéniles, optons pour des techniques sportives en privilégiant parfois le «No Kill». Cela n'empêche aucunement de se faire plaisir en famille ou entre amis, de temps à autre, autour du produit de sa pêche.

Arrêté du 29 janvier 2013, modifiant l'arrêté du 26 octobre 2012, déterminant la taille minimale ou le poids minimal de capture des poissons et autres organismes marins effectuée dans le cadre de la pêche maritime de loisir. Le règlement 520/2007 du 7 mai 2007 cité dans l'arrêté du 26/10/12 ne concerne que les espèces hautement migratoires dont les thonidés. Toutes les autres espèces relèvent de l'arrêté 850/98 du 30 mars 1998, actuellement en vigueur.

### Quelques tailles pour la Méditerranée :

Il convient de s'informer auprès des Affaires Maritimes régionales des particularités de chaque région.  
 (Pêca Club 30 décline toute responsabilité en cas de mauvaise interprétation ou modification de la législation)

Anchois	9 cm	Maigre	45 cm	Rouget barbet	15 cm
Cernier (Mérou gris)	45cm	Maquereau	18 cm	Rouget grondin	15 cm
Chapon	30cm	Marbré	20 cm	Sar commun	23 cm
Congre	60 cm	Merlu	20 cm	Sar à museau pointu	18 cm
Corb	35 cm	Mérous	45 cm	Sar à tête noire	18 cm
Daurade grise	23 cm	Mostelle	30 cm	Sardine	11 cm
Daurade royale	23 cm	Pageot acarné	17 cm	Sole commune	24 cm
Gascon (Chinchard)	15 cm	Pageot rouge	15 cm	Sparailon	12 cm
Espadon (*)	90cm ou 10 kg	Pageot rose	33 cm	Thon rouge (#)	30kg ou 115cm
Loup	30 cm	Pagre commun	18 cm		

(\*) Pour les Istiophoridés (poissons à rostre), la taille est mesurée de la pointe de la mâchoire inférieure à la fourche de la nageoire caudale.

(#) Le Thon Rouge est une espèce dont les populations sont sous haute surveillance, sa pêche est donc soumise à une réglementation très stricte, qu'il est nécessaire de connaître.

**Raymarine**  
**Furuno**  
**Icom**  
**Koden**  
**Simrad**  
**Navicom**  
**Lowrance**  
**Garmin**

**installations,  
 dépannages,  
 et ventes...**

**C.E.M.**  
**Camargue  
 Electronique  
 Marine**

**04 66 88 31 98**

email : C.E.M @ neuf.fr

# ATHENA



Magasin d'usine Eminence / Athéna

30470 AIMARGUES - 30610 SAUVE

Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 18h00



FLEXIBLES  
COMPOSANTS  
HYDRAULIQUES  
POMPES MOTEURS  
VERINS  
LUBRIFIANTS  
OUTILLAGES  
VISSERIES

2183 Route de Montpellier 30900 Nimes

Tél:04.66.840.840 Fax:04.66.840.850

A  
P  
P  
Â  
T  
S

# TRIDENT PÊCHE

Tout pour la pêche en mer

RÉPARATIONS  
CANNES  
ET  
MOULINETS

Surfcasting  
Bord  
Bateau  
Traine  
Tout gros

OUVERT TOUTE L'ANNÉE - 7 JOURS SUR 7

Centre commercial **LE TRIDENT** - PORT CAMARGUE

**Tél. 04.66.51.07.09**

# PÈSCA CLUB 30

Port Camargue

remercie

\* la Municipalité et les autorités portuaires,  
tous les annonceurs ainsi que la FNPPSF

\* un merci particulier à D. Amorich, J.C. Armand, J. Astier,  
J. Chapel, A. de Campos, L. de Campos, J.M. Leblanc,  
G. Nencioni et J. Juste pour leur aide à la publication  
de cette revue.

[www.pesca-club30.com](http://www.pesca-club30.com)